



(2)

### Synodens Kirkearbejde paa Stillehavsøstien.

Et Forløb  
Red  
P. R. M. Carlsen.

Pastor Carlsen indberetter i Juli 1883.

Atter er jeg tilbage til Sydneyn efter en Udflugt til Victoria og Syd Australien, der har været længere end nogenstunde tidligere. Det den har strakt sig over et Tidrum af 8 Maanedre, og saaledes givet Anledning dels til længere Ophold i Menighederne, dels at besøge Egne, som hidtil var fjerne forbi. Det viser sig ogsaa mere og mere, hvor paatrængende uundværligt det er, at en høvrigere og stødigere Guds Ords Betjening kan bli Missionærmenighedernes i Melbourne og Adelaide til Del. Thi vor Befolkning er stadig, om end lidt mindre. Der er jo nærliggende ingen saadan Udflytning, som til Amerika. Kun en jevn, regel mæssig, ikke meget hurtig, Ankomst af Emigrant- og Dampskibe fra London og Hamburg, i det sidste Aar ogsaa fra Marseille. Foruden vor lokale Landmand havde vi i sidste Sæson et usædvanligt stort Antal af Sjømænd fra Njemnat ved vore Gudstjenester i Sandridge og Port Adelaide. Skibsfarten har nemlig været livlig hienemest i Aar. Ved Julidderet var der i Melbourne 24 norske og svenske Skibe, og da disse er af de største som plyler Bølgerne, og bærer en betydelig Befolkning, vil det lettelig forstås, at Kirkebesøget betydelig stiger, som meget mere som vi ogsaa af Herria til en stor Del af vor egen fastboende Befolkning maa søge Lokale for vore Gudstjenester i Nærheden af Havnen, Juledag havde vi i Sandridge en Gudstjeneste ved hvilken det ikke ganske lille Lokale var fuldt. Om Aftenen havde jeg indbudt alle, Huse og Gamle Fremmede og Kystboende, til Julefest i samme Lokale. Der havde vi da Julstrø; littederfor Oran et undgældeligt Træ, som her kaldes for „Bild Kirkeborer“; det er et Gammitræ (Eucalyptus) med Blade som Bar-

naale og smaa nadelige røde Bær, hvor Stenen ligger uundværlig. Med 24 smaa Julenys var Træet smykket og desuden med fulerte Papirlarve og røden Frugt; thi da Julen her er Ridomnier og Fremmedes Begyndelse, saa havde vi Anledning til at forgive os dermed, først plukket fra Træerne, i Buxhed Kilder, i Buxhed Blommer, i Buxhed Kirkeborer, udgjorde vor Julekranse. Bæggene var prydet med Aa, laante fra Skibene, og Aarsaer og Maaslerfors, som vore Skinder havde bundet. At der ikke var Mangel paa Blommer, vilde man ogsaa af Nærheden let forstaa. Klaffen 8 samlede vi. Efterat Viene var tændt, blev en Julsalme afsluttet, hvorpaa jeg i en kort Skilte for Anledning af Julstræet, mindede om det nylidte Julebarn, det laade Buxter, Serdens Ros, fra hvem af aad og faldkommen Gode kommer. Taler gientoges paa Engelsk for dem af de Tilstedeværende, som kun forstod dette Sprog.

Derpaa uddeltes Frugt og Smaaføder. Der afberedes med Julsalme 16. Taler og Oplæsning. To Skapleiner lakkede paa de Fremmedes Begne og nedad Herrens Besigtelse over vor Menighed og vort Arbejde.

Klaffen 12.30 Milet vi ud; det var en dejlig Sommernat, vistnok ikke saa, som den nordiske, men stille og mild. Kort Klaffen 2 blev jeg kaldt med at sædte Klagen, Herne Brudestjerne og bringe enhver Ting i Orden igjen, da Lokalet — Sandridge Temperance Hall — næste Dag Klaffen 9 skulde bruges af dem det tilhører.

Den Juledag havde vi derfor Gudstjeneste ombord paa den store norske Bær „Professor Johnson“ af Draumen, ført af Kaptein Pedersen, tidligere Missionærskibet „Ellefer“ fører. Det halvsøfede Skibscum var indrettet til Kirke. Klagen fra Gaardagen prædode idag Skibsfiden og herved 100 Personer var samlet om Bisen Ord.

Dagen efter reiste jeg op til vor Menighed i Boowang i Gissland, hvor to Søndage tilbragtes. Konfirmander indskrives og underriges dagligen. Derfra var det igjen til Melbourne, hvor der altid er adskilligt at bestille med Sogebesøg og Skolefor. En Uge i Januar havde

vi det usædvanlige Antal af fem skandinaviske Begæbte, hvoraf en Kaptein paa et netop ankommet Skib. Han bragtes sig iland og bode paa Hospitalet efter 3 Dages usigtelig Videlser. Saa reiste jeg over til Castlemaine og Adelaide, hvor Februar og Mars tilbragtes. I Adelaide holdes Gudstjeneste om Formiddagen i Port i et leiet Lokale, derpaa om Eftermiddagen Klaffen 3 i Adelaide By i Pastor Romans nye Kirke paa Rinders Street, og saa om Aftenen igjen en Bibelundervisning i Port, formentlig for deres Skuld, for hvem det er vanskeligt at komme ud til Formiddagsgudstjenesten. Det er da fornemmelig Husmodrene, der maa stille sit Hus.

Ogsaa Port Adelaide besøges af mange af vore Skibe; men allerede i Mars tyndes det ud, og naar tidligere end sædvanlig, da de fleste lide med at komme afsted, fordi der i Australien ikke var nogen Frugt at søge, og de maatte andetsteds hen.

Gudstjenesterne i Adelaide er ligesaa talrigt besøgte som i Sydneyn og Melbourne, omendstjant vor Befolkning der er mindre. Det har vistnok for en Del sin Aarsag deri, at Vinet er usædvanligt alvorligere, og der er mere Søndagstilhed, skjønt den i den sidste Tid paa en skammelig Maade er bleven forstyrret af „The Salvation Army“ med Trommer, Piber og Tamburiner, som under Sang og Strig bærer omkring, hver Søndag Formiddag Klaffen 11.30, efterat vor Gudstjeneste er begyndt i Port. Dette Tog drager forbi vor Dør, saa vi overhøres af Musikken og Carmen. Saadanne Udfeielser som denne „Frelsesarmé“ maa anses for en Guds Straf over det engelskalande Kirker og Selter, for den Egenreiserdigbed og Fornægtendommen, hvormed deres Prædiken er blandet. Forresten er denne Galskab som andet lignende, forbigaaende, men vil dog visst efterlade sig megen Skade og Vetsindighed og saare lidet Gavn og Dybtgælske.

Under Opholdet i Syd Australien overvar jeg den tidligere omtalte befendelsestroe Squades Møde i Rosenthal fra 20de til 25de Februar. Blandt Forhandlingsgjenstandene var Vilaggelsen af Raadvalgstriden

som ogsaa her er udbredt, den vigtigste.

Kommen tilbage til Victoria drog jeg efter en Søndags Ophold i Melbourne, paa hvilken Gudstjenesten holdtes om Formiddagen ombord paa S.S. Canadis af Stravanger om Aftenen paa Skibet „Callad“ af Gjesle, til Gissland, hvor Konfirmandundersøisningen fortsattes dagligen i 14 Dage, og derpaa konfirmeredes den 6te Søndag efter Paaske 7 unge Mennesker i Alderen 14—20 Aar. Undersøisningen var givet dels paa Dansk og dels paa Tysk, og dels paa Engelsk. Konfirmandbehandlingen afsluttes paa Engelsk og Taler gientages paa Dansk. Det var en høitidelig Gudstjeneste. I en offentlig Selector's (saa kaldes her de, som optages (select) offentlig Land for en offentlig Betaling efter Landlovene), ringe Skole, som Konfirmanderne den foregaaende Dag efter Undersøisningens Slutning havde smykket med Blomster, Kranse og Oran, blev konfirmandbehandlingen med efterfølgende Aftergang udført.

Der var trangt, men vi havde dog Rum for 60 Personer.

Dagen derpaa tog jeg Farvel med denne fjære lille Menighed, hvor jeg nu havde tilbragt næsten 3 Uger, og besøgte flere norske og danske Familier i Gisslands Skovstrakter og paa de stenfor liggende Stetter, der omfatter de bekendte smukke „Gisslands Eder“, medens de praktfulde australske Alper mod Nord hæver sig betydelig for de hede Sommermaade. Efter atter at have været i 2 Uger i Melbourne, i hvilken Tid vi havde 2 Menighedsmaader, paa hvilke besluttedes at aabne Subskription og Indsamling til Kjøb af et Stykke Land til Kirkeomst, da det er paatrængende uundværligt, at vi snart faar vort eget Guds Hus, som jeg atter til Sydneyn, og har igjen samlet den fjære Menighed her.

(Fort.)

### OUR CHRISTIAN SCHOOLS.

Address delivered by Prof. N. J. Hong in Seattle Nov. 11.

Friends and Fellowworkers:  
I am not certain what your committee intended me to do



when they assigned me a subject as broad as "Our Christian Schools" and at the same time limited me to 10 or 15 minutes. But I take it that they desired me to say a few words about the higher educational institutions of our church.

And this I do gladly, for I believe in our Christian schools, I heartily endorse the work they are doing and I am in the fullest accord with their conception of the nature of the student and of the objects of education. For, unlike many institutions of our day, our Christian schools do not assume that the student "is wholly brain, a magnetic mockery, a cast in clay," but that he is a being endowed with an immortal soul, a soul that may be won or lost; that every baptized child is a possessor of all things, and an heir to eternal life; and that the only education suitable for his high estate is the one that will fit him both for the life that now is and for that which is to come.

I believe in Christian schools because they make use of the only means found capable of really changing, cultivating, and ennobling the corrupt human heart. I mean the Word of God. By this means they can train the student's heart as well as his head, his conscience as well as his understanding, and put into his hands the only reliable weapon against sin and temptation.

I believe in our Christian schools because they try to hold up before the minds of their students the only perfect example, the only adequate illustration of what human life can become at its best, the God-man Jesus Christ, and his life of perfect obedience here on earth.

I believe in our Christian schools because of the practical work they have been doing for the upbuilding of our church. For without them, where would we now be? Were it not for our Christian schools, where should we have obtained our ministers, teachers and other leaders in Christian work? Look through the list of our ministers and teachers. How many of these do you think, obtained their preparation and inspiration in the non-Christian schools? Scarcely a single one. Our Christian schools are far from perfect, yet faintly though they be in some respects, it is nevertheless from them that we

must look for leadership in spiritual affairs.

But in spite of the many services our Christian schools have rendered the church, the interest in them is beginning to flag. You will say: How can that be? Aren't we putting up fine buildings for our Christian schools? Aren't we equipping them according to the latest models, and aren't we collecting large endowment funds for their support? Yes, all these things we have done, and more. And they are very good as far as they go, but they do not go far enough. In spite of it all I am afraid that our Christian schools have seen their best days. For of what value are buildings and equipment, endowments and teachers, if students be lacking. And it is a sad fact that the number of students, coming to our Christian schools from our congregations, is not keeping pace with the growth of our church population. No amount of money will make up for this. There are in our church a great many people willing enough to contribute of their means to the support of our Christian schools, who are not willing to send their children to them. They concede that Christian schools are good, that they are the best, that they are necessary for Tom, Dick and Harry's son or daughter, but not for their own. For them they have other ambitions, other plans, other hopes.

Again, many of the young people who do come to our Christian schools, even of those who come from our congregations, are sadly out of harmony with the spirit, purposes, and methods of these institutions. Their training at home and in school has been in a different direction, good in its way, perhaps, but not Christian. Their hearts have not early and constantly been attuned to Christian ideals, and in the Christian school they feel like strangers in a strange land, uncertain of themselves, and out of place. Christian instruction, training, and discipline are irksome to them, and it may take months or even years of patient effort on the part of the school to bring them to the point where they should have been at the very outset. And as parents are often impatient of results, expecting the Christian school to accomplish in six months or a year what they have failed or neglected to do in fifteen or

eighteen, they seldom allow their children to remain long enough at a Christian school to get the full benefit of its influence.

This brings us to another class of Christian schools, last mentioned, but by no means least important. I refer to our Lutheran parochial schools. Some one has characterized Milton's Paradise Lost as the book which everybody praises but nobody reads. This of course is a pretty strong indictment. But, making use of the same phrase, I wonder if I am putting it much too strongly when I say that our Lutheran parochial school is an institution which everybody praises, but nobody builds.

It certainly has been praised. It has been discussed at conventions, conferences, circuit meetings, and other gatherings ever since our Synod was organized. High tribute has been paid to its merits. Ringing resolutions commending it have been unanimously adopted. Prominent men among us have called the establishment of parochial schools the most vital question in our church and the most far-reaching object of her endeavors.

But that is about as far as we have got. After more than fifty

years of discussion, praise, and commendation we have in our Synod scarcely more parochial schools than an ordinary man may count on his fingers.

During the last fifty years the great majority of the rank and file of our church people have received the greater part of their education in non-Christian schools and the result should not surprise us. Like teacher, like pupil. Slowly but surely the heaven has worked. Little by little our people have become indifferent to the

## Berglund Bros.

Kaffehus

Beaute Sort Kaffe i Byen med Plø

de, Sukker og Kager for

**bare 5 Cents**

1305 Commerce St.

Tacoma

### DO IT RIGHT

That is the only way, the best way to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are

reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg.

# THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

## BUSINESS COLLEGE

20th Year  
Opens  
Sept.  
22

Second  
Semester  
Opens  
Jan.  
25

Gym.  
Building



Main  
Building

WHERE IT IS.—At Portland, Washington, a suburb of the City of Tacoma.

WHAT IT IS.—A Christian school for young men and young women. The oldest, largest, and best equipped Lutheran school on the Pacific coast. Fully accredited by the University of Washington.

WHAT IT HAS.—Nineteen years of successful experience. A large staff of well-trained, experienced teachers. A beautiful location, a large campus, a modern building, a new gymnasium, a well furnished library and laboratory, the hearty goodwill of former students.

WHAT IT OFFERS.—Quick and thorough preparation for COLLEGE TEACHING, BUSINESS, or LIFE.

ITS COURSES.—CLASSICAL, MODERN LITERATURE, SCIENCE, NATURAL, CONSTITUTIONAL, FINANCIAL, DOMESTIC SCIENCE. Special department for foreigners. Strong courses in PRINCIPALS, VOUCHERS and VOUCHERS.

ITS STUDENT ACTIVITIES.—Athletics, Band, Orchestra, Chorus, Glee Clubs, Debating, Literary, and Mission Societies.

SPECIAL FEATURES.—Home-like atmosphere, best influences, fewest possible restrictions, short terms, no entrance examinations, great freedom in selecting courses. Students may enter any time and find classes to suit them. All are welcome regardless of age, nationality, or church connections.

EXPENSES SMALL.—Tuition, board, room, and washing, 36 weeks \$180; 18 weeks, \$90; 7 weeks, \$50. Cheaper to attend school than to pay your board at a hotel.

Catalogue tells how we do it. It is free. Send for it.

Address

R. J. HONG, Principal,  
Portland, Wash.



Fixtures Supplies  
**E. B. ELLINGSON**  
 PLUMBING  
 Get prices before you buy.  
 Parkland Wash.

**SCANDINAVIAN AMERICAN**  
**BANK**  
 of Tacoma  
 ASSETS OVER  
**TO MILLIONER DOLLARS**  
 11th & Pacific  
 4 Procenta aarlig Rente  
 Iagge vi til Spareindskud to Gangs om Aaret  
 Begynd os med \$1.00 eller mere.  
 J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle, V.-Pres.; G. Lundberg, V.-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. P. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamson, Directors.

Tailors to Men and Women  
**FASHION CRAFT TAILORS**  
 H. O. Haugen, Pres.  
 708 Pacific Ave. Tacoma

**Ben Olsen Co.**  
 Plumbing and Heating  
 Main 392-A 2392  
 1130 Commerce Street  
 Tacoma Wash.

Phone Main 2933  
**PETERSON**  
 PHOTOGRAPHER  
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.  
 903 Tacoma Avenue

**S. T. Larsens Pharmacy**  
 17th and Tacoma Ave.  
 DRUGS, CHEMICALS AND  
 TOILET SUPPLIES  
 Prescriptions a Specialty  
 We import our Cod Liver Oil direct from Norway  
 Phone Main 504 Tacoma, Wa

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency  
 Biletter paa alle første Klasfes Linier  
**WISSELL & EKBERG**  
 1321 Pacific Ave.

deeper meanings of a Christian education. By slow degrees our young people have been turned away from positive Christian doctrines and ideals, and little by little our higher Christian schools have begun to feel the effects, not only in the proportionately smaller number of students they are receiving from our congregations, but more especially in the kind. Thirty years ago our Christian schools received the brightest and the best of our young people, now the most gifted are too often sent to other schools. And the end is not yet, for unless we make a radical departure in our methods of dealing with this important question, the evil will grow. Our Christian schools will gradually weaken and decay, and our dear Lutheran church, the banner bearer of truth, which began under such promising auspices and which has such wonderful opportunities before it will drift into indifference and inaction and soon be a thing of the past.

Tonight we are to consider, among other things, the great cause of missions. There is much to be done in China and India, in Africa and in our own country. This work should be done, and let us do it with a will, but in doing it, let us not neglect the ripe field, right at our very doors. For no one who has given the matter serious thought will deny that thousands upon thousands of young people, baptized in our congregations and even confirmed in them are drifting back into heathenism because we have neglected to instruct them in the way of life.

I trust I am not a pessimist, but I do confess that the present outlook along this line is anything but reassuring. But let us hope against hope. Let us hope that the very seriousness of the situation will arouse our people to action. Let us hope that we are so deep into the night that another day will soon begin to dawn. And whenever our Christian congregations shall recognize their duty towards their young people and perform it, that new day will dawn both on the work in our congregations and in our Christian schools. Our church will then begin to build her educational structure from the bottom up, instead of as now from the top down. The young people of our congregations will then pass just as naturally from the parochial

schools into our academies as they now do from the grammar school into the high school, and from the academies into our colleges, seminaries, and normal schools just as naturally as they now pass from the higher schools into the higher institutions of the state. And they will return from these schools to the bosom of the congregation, inspired, strengthened, and fitted for their work as pastors, teachers, nurses, farmers, mechanics, and men of affairs who have learned this profound lesson that their principal business in this world is to spread the Kingdom of God among men.  
 May these things be!

**Dr. Martin Luther.**  
 (H. E. S. West.)  
 (York.)

Stærkt var det Indtryk, som denne frastjorte og tilbedende Tale gjorde paa alle de Tilstedeværende. Det var dog af meget forskjellig Art. De Vobeliggjættede var meget opbragte over at der var tilfældet Luther har stor Færdighed til offentlig at forkynde sin lære. Disse frangle haardt ind paa Messeren med Forsiklinger om, at han ikke maatte give Luther det han lovede Prede paa Tilbagereisen til hans Hjem, men uden videre kaffe ham tilfide som en Gaardnaakt skjelter; man mindede om, at man ikke haavde holdt det glæve Prede til Skjæleren Gud, men at han var fordømt og brandt som Skjelter.

Denne Modtale Naad gav foruommelig den pænselige Befandt Caraciosi, skurkest Johan af Brandenburg og nogle spanske og italienske Raader. Under disse Forhandlinger kom der ofte til næsten Modige Optri mellem de store Herrer; thi andre, har Skurkeren af Sachsen og Pfalzgreven ved Rhinen tog sig af Luther paa alle Raader. Ved Velbesog havde Skurkeren hørt Luther i Forordningen; han togde derfor til Spølatin endnu den samme Aften med stor Glæde:

„O, hvor berligt har alle Martinus siddet sig! Og hvilken Hæd Tale har her alle min Jænter paa Tiden som det Dødt for Messeren og alle Stænder!“

Den gamle Hertug Erik af Brunsrig sendte Luther en Solskonde med Guldbecker til hans Herbergs, for at han skulde vederbygge sig dermed efter den varme Dag. Luther svarede: „Migdom Hertug Erik idag har erindret mig, saaledes vil ogsaa vor Herre Kristus erindre ham i hans sidste Kamp!“ (Hertugen mindedes disse Ord endnu i sin sidste Stund).

Messeren Biffed var: „Saa man har lovet, skal man holde; og om end Trofasthed ikke var at finde nogensteds i Verden, saa maatte den dog findes hos den tyske Kæmper!“

Den ophævede derfor ikke det glæve Prede; det blev derimod forlangt, saa at Messeren kunde saa vinde Tid til, om de endnu vilde forlægge i hans Raad at forman Luther til at tilbagefalde. Thi Naad var forgyvet. Luther kendte til Samuels Ord: „Er det Naad Vænefæpaaend, saa vil det smitendes af sig selv; men er det af Gud, saa kunde I ikke forstyrre det.“ (Kt. Sj. 5. 28. 39).

Saa blev det da tilfældt Luther at rejse hjem. „Da han, angiet saa (York, paa Side 6.)

**Dr. C. Quevlie**  
 Behandler Sygdomme i  
 Øren, Næse, Hals og Bryst.  
 Kontortid Kl. 1-5 e. m.  
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa  
 Kl. 7-8 e. m.  
 Kontor: 1618 Realty Bldg.

**Dr. Hyslin**  
 Office 1201-5 Fidelity Bldg.  
 Hours—11 to 12 A. M. 2 to 4 P. M.  
 Evenings and Sundays by  
 appointment  
 Phone Main 480  
 Residence 224 No. 1 St. Main 555  
 House calls made preferably outside of office hours.

**J. W. RAWLINGS, D. D. S.**  
**H. D. RAWLINGS, D. D. S.**  
**A. K. STEBBINS, D. D. S.**  
 Tandlæger  
 507 Realty Bldg.  
 Telephone Main 5193  
 Tacoma, Wash.

**Lien's Pharmacy**  
 Skandinaviske Apothek.  
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig  
 DRUGS, CHEMICALS,  
 TOILET ARTICLES,  
 Recepter udfyldes nøjagtig  
 M. 7314 1101 Tacoma Ave.

**DRS. DOERRER & BLODGETT**  
 DENTISTS  
 1156 Pacific Avenue Room 206  
 Tel. Main 4551  
 Tacoma - - - Wash.

**Anthony M. Arntson**  
 NORSK ADVOKAT  
 614-5-6 Fidelity Bldg.  
 Phone Main 6305  
 Tacoma Wash.

**JNO. W. ARCTANDER**  
 & C. JACOBSEN  
 NORSEKE ADVOKATER  
 501-5 Lyon Bldg. Seattle



# Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.  
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.  
Phone Main 4270.  
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.  
Bladet koster

For Aaret ..... \$ .75  
For Aaret til Canada eller Norge 1.00  
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.  
Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adressforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.  
Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

"Pacific Herald" 75 Cents Aaret. Friet fra nu til Nytaar til Alle, som betaler for 1915. Følg med i Kirkearbeidet. Læs "Herald"!

Alle Penges til Pacific Herald jendes til Parkland, Wash.

## Katoliker og Politik.

I den sidst afsluttede Valgkamp viste det sig, at katolikerne spillede noksa meget stor rolle.

I flere Stater lagde de ikke Skjul paa det, at de mente, at deres Kandidater skulde vinde. De appelerede til den katolske Fjerdom. "The Evening Record" af Boston for 5te November fortæller i tydelige Ord, hvad Birkning katolsk Arbejde havde paa Politiken der.

En forberedende Borgermester holdt en Tale til Jesu-Katoliker og sagde blandt andet, at Staten Massachusetts var saa stærk katolsk, at katolikerne burde kontrollere Soudelen, Stolerne og Politiken. Efter Valget blev de politiske Ledere forbauset over, at denne Udtalelse havde kostet dem ikke mindre end fem Mand til Statens Legislatur. Lederne, som troede, at det vilde hjælpe dem at blande katolikerne ind i Politiken, fandt, at de tog skammelige Feil.

I Staterne New York og Illinois gik det ligedan. De, som appelerede til katolikerne for at vinde, tabte ved Valget. Naar vil katolikerne lære, at Kirke og Stat skal være adskilte? Det vil nok tage Tid, før katolikerne vil faa til, hvad de brugte sig af at ville gjøre: "Amerika skal blive et katolsk Amerika."

Men lad os faa paa Bagt mod katolikerne.

## Total Afhold i Irland.

60,000 Mennesker var tilstede ved en stor Demonstration i Dublin, Irland, under den nationale katolske

Total Afhold Kongres's Auspicier. Jirli Extratag førte Afholdsarbejdet fra alene Tede af Landet. Det var ikke muligt for alle at komme frem, da Jernbanerne ikke kunde tage Bæree paa den svede Jærdfjel. Det anslaaes, at mindst 80,000 kom fra Provinserne for at tage Del.

## Kirkebladets Tab.

Lutheran Witness giver følgende Oplysninger angaaende Tab, som følgende Blade, udgivet af Metodisterne, har lidt i 1913:

Christian Advocate	.....	
New York	.....	\$19,000
Western Christian Advocate	.....	\$15,000
Northwestern Advocate	..	\$17,000
Central Christian Advocate		\$11,000
Epworth Herald	.....	\$12,000

Kirkebladene har vanskelig for at bære sig. De kan ikke fulde sine Spalter med alle Slags lønende Avertissementer, som er den store Indtægtskilde for andre verdslige Blade.

Vad os ikke glemme vore Kirkeblade. Har du Naad til det, saa send Bladet til en 5 a 10 Sener som Tulegave.

## Palestina.

Det anslaaes at der er i Palestina 87,000 Jøder; den øvrige Del af Befolkningen er Muhammedaner. Der er ialt 80,000 Kristne af alle Beskæftelser. 51,000 tilhører den Græske Kirke.

## Tyskland.

Følge den sidste officielle Røsttælling udgjør Tysklands Befolkning 61,720,529. 38,374,648 befinder sig til den Evangeliske Kirke; 22,510,185 tilhører den katolske Kirke, og 566,999 tilhører den jødiske Kirke.

## Osterriges Befolkning

udgjør 37,989,803 som er fordelt som følger: Evangeliske 23,847,337; katolske 13,608,183; og Jøder 534,333.

## Lutherisk Beduings Mission.

Følgende Tabel viser, hvor mange Missionærer de forskellige Synoder har i Arbejde blandt Beduingerne:

General Synod — India og Afrika	.....	53
General Council — India Burma, Japan	.....	23

United Synod South — Japan	.....	7
Svenske Angustana — China	.....	16
Joint Synod of Ohio — India	.....	3
Den Forenede Kirke—Wadagassar og China	.....	42
Koriske Synode — Syd — Afrika og China	.....	9
Hanges Synode — China	.....	16
Synodical Conference — India	.....	3
E. V. Mission Society — China	.....	16
Angobung — Wadagassar	.....	12

Talt	16	198
Synoder		Steder

## Talskafesdagen.

Siger Gud og Faderen Tak for alle Ting i den Herres Jesu Kristi Navn.

Tak for dig din Bibel og se efter, hvor meget der er af Tak og Pris til Gud fra Guds Børn.

Salmisten siger er fyldt med Tak. Takker Herren, thi han er god og hans Barmhertighed varer evindeligt. Min Sjæl lov Herren og glem ikke alle hans Barmhertigheder.

Ja, hver Dag er fuld af Naade, Barmhertighed og Betsignelse fra Gud. Til Vegene og til Sjæl giver han os alt, vi trænger. Han giver ikke fattig, men rigeligt. Mad og Drikke, Klæder, Ho, Hus og Hjem og alle de mange Ting, som vi behøver for at kunne leve glade og lykkelige.

Jaar takker vi ogsaa for at Gud har skænket os for Arig. Tusinder og otter Tusinder har laabt sit Liv paa Europas Slagmark. Hjemme sidder Enferne og de Faderløse i Sorg og Smerte.

Du og jeg, flere Læser, kan jammes med vore Hjerte. Vi har vort Hjem, vi har vor Mad og det Nødvendige.

Men hørte end alt dette er dog de Guder og Betsignelser, Gud overser os med i det aandelige. Vi har Guds Ord og de hellige Sakramenter. Vi har fri Adgang til deres rette Brug. Vi har Bibelen i Hjem og i Kirke. Vi har Barmhertighed og Guds Ords Betsignelse. Gud forviser os om, at vore Synoder er os forladte for Kristi Skyld. Han giver os Kraft til at følge Kristus efter. Vi har Anledning til at ordre vore Børn kristelig. Sjelen staar aaben, og vi ved Veien.

Godt mere kan vi sige os. Sorg har vi. Ja, Nød træffer os. Men i Guds Haand tjener både Sorg og Nød og Trængsel til Lutrelse.

Gud vil rense os. Ligeledes "Guldet lutres ved Ald, saa skal vi lutres ved Prøvelse og Nødgang.

Det har været sagt, at det var i Nødens Dage, vi var Gud nærmest. Rald paa mig paa Nødens Dag og jeg vil udfri dig og du skal prise mig, siger Gud.

Gud give os alle Naade til at være taknemmelige.

## Nettelse.

Vi beklager, at paa grund af en Ombrættelse er der et Sted i Prof. Hongs Tale i sidste Nummer, som er uden Sammenhæng. Feilen er denne: De første 6 Linjer i sidste Spalte Side 5 skal staa overført i Spalte fire og disse 6 Linjer lættes i Spalte 5.

Vi gjengiver derfor Talen denne lige.

## Freitekonferens.

Puget Sound Freitekonferens møder, om Gud vil, Tirsdag den 8de og Torisdag den 10 Dec. i Parkland. Onsdag den 9de Dec. holdes korporationsmøde for Pacific Lutheran Academy.

Dear Editor:—

Through the columns of your paper I wish on behalf of my wife and self to express our sincere gratitude to those congregations of the Pacific District and their respective pastors who so cordially entertained us while en route for China. Also do we wish to thank these same congregations for the generous offerings presented to us. The sincere interest shown for our mission in China, the prayers offered up for the success of the same, together with the words of encouragement and spirit of good will which greeted us everywhere contributed greatly in making our journey a pleasant one. And especially do we wish to thank Rev. L. C. Foss and Rev. and Mrs. E. M. Stensrud of San Francisco for the kind interest shown in our behalf during our weeks stay with them in that city.

We sailed from San Francisco Aug. 29th on S.S. "Korea," of the Pacific Mail S. S. Company. The trip across the waters of the Pacific, save for the novelty of the trip itself, was uneventful. The weather during the entire voyage was very calm. No difficulties, due to the war in the Orient, were encountered in reaching the China coast, save a



two days delay at Nagasaki, Japan. Some of the Japanese steamship companies plying boats between Japan and China had taken off their boats because of the war disturbances and we were delayed a couple of days as a consequence. We finally succeeded in securing reservations on a Russian steamer of the Russian Volunteer fleet. We arrived in Shanghai Wednesday morning, Sept. 23. The only feature of our landing in Shanghai worth mentioning was that the landing was made during a heavy rainfall. But then, rain in Shanghai and the vicinity, like the rain in Washington and California is not very wet. It is only rain.

On Tuesday morning, Sept. 29, just one month from the date we sailed from San Francisco, we set foot on Chinese soil once more, this time in Hankow, 600 miles up the Yangtze from Shanghai. At this place we were met by Rev. N. Astrup Larsen, and a joyful meeting it was indeed. (He was the first Norwegian we had met in a month.) On the following day we boarded the train for Kikungshan, where we arrived Wednesday afternoon.

It is at Kikungshan we shall remain during the winter and following summer. A language school has been established at Kikungshan which will enable the new missionaries to learn the dialect of the province in which their mission is located, thereby saving both time and study. This explains our being in Kikungshan and not at Nanking, as previously planned. At present writing we are all well and the only thing which will be able to destroy the serenity of this place is October 15, when school opens, and we must go to work.

G. STORAASLI.

Kikungshan, Honan, October 12, 1914.

#### TO THE YOUNG PEOPLE.

(Read at the Circuit Meeting in Seattle, Wednesday evening Nov. 12th. Printed by request.)

My Friends—

I am sure you all sympathize with me in the feeling which naturally almost overpowers me, on having to write this farewell note. I'm going to leave Seattle with many friends; to leave, but not, I trust, to lose them. I hope that

I have made no enemies. I have more dread of making enemies than is at all consistent with a properly constituted moral courage. I hope that I have succeeded. Pardon me, if I speak of myself. Happiness comes to many of us and in many ways but I can truly say that to few men has happiness come in so many forms as it has come to me. Why, I know not, but this I do know, that I have not deserved more than others. I have deemed it a great honor of being with you in your work of the church, and being selected as president of this society. I have enjoyed coming to these meetings and I know I shall miss them very much, as well as I shall feel the loss of not being able to attend choir and Sunday school. As I have walked to the church on many beautiful Sunday mornings after perhaps the refreshment of a cool rain, I have felt more than ever the joy there is in living in such a wonderful world. For the world has been all construed and set in order for us by a power so much higher than our own, that we might enjoy our own lives, and live for the happiness and good of our brothers and sisters. How sacred is man for whom Christ died! And how ruthlessly do we treat him! Friends you are of me and I am of you. We have the same temptations. We are walking to the same sounds. We are upon the same journey, out of darkness toward light! Out of bondage toward liberty! Out of sin toward holiness! Out of earth toward heaven and out of self toward God. Let us clasp hands. Let us cover each others faults. Let us love more and hate less. Let us bear more and smite less. And by and by, when we stand in the heavenly land in pure delight, made as the angles of God, we will pity ourselves for every stone that we threw, but we shall not be sorry for any tear that we shed, or any hour of patient endurance that we experience for another. And as this is perhaps the last words I will say to you for a long time, I hope you will think of this, as it is an inspiration received from the teachings of our minister and church that led me to write it.

To this place and the kindness of these people I owe much. I am now leaving not knowing when or whether I will return. I shall remember the young peoples soci-

ety in my prayers and hope that they again in return shall not forget me, hoping, that your new president shall be able to make it more pleasant and enjoyable than I was ever able. And then with unceasing admiration of your constancy and devotion to your church and a grateful remembrance of your kind and generous consideration of myself, I bid you an affectionate farewell.

Oscar Hammeras.

### Fra Vort Virkefelt.

Tacoma, Wash.

Guds-tjenester i Vor Arelers Kirke Sønd 3 og 17de Gade. Pastor O. J. Ordal. Pastor. Hjemme på Engelløkken 10 Søndag. Aftenlang på Korset Kl. 7.30.

Lørdag blev Miss Jabella Reinholdt og Eli Holden gæstet i Præstegaarden af Pastor Ordal. Miss Kathrine Jøeris var Brudepige og Mr. Johan Henriksen Brudevend. „Herold“ udsender de Kvæite.

Miss Selma Jøeris afgik i Mandags ved Døden i Hjemmet hos sin Datter, Mrs. Silda Solm. 314 East 29th St. Mrs. Jøeris, der opnaede den høie Alder af 84 Aar, var født på Gaarden Kajeby i Nordfjordeid, og kom hit til Amerika for henved 25 Aar siden. I de sidste 24 Aar har hun boet hos Mrs. Solm i hvis Hjem hun har belevet sin Alderdøm, tilfreds og ved god Helse helt til det sidste. Hun ligesom som den uden forudgaaende Dagdom, Foruden af Mrs. Solm overløste hun af en Søn, Knute Jøeris, Toppenish, Wash. Begravelsen fandt Sted Onsdag fra Døds-Anges Aavel hvor Pastor Ordal forrettede, til Elmwood Cemetery.

Vest Tacoma.

Guds-tjeneste i Immanuel Menighed Søndag Kl. 11 Søndag. Søndagskole Kl. 10.

Øst Tacoma.

Guds-tjeneste i det engelske Sprog Søndags Aften Kl. 7.30. Søndagskole Kl. 10 Søndag.

Seattle (Ballard.)

Zionskirkens ungdom og prest har hat den glæde og opmuntring at høre sig vist. T. A. Torvissøn fra Alaska, som ankom den 17de fra sit Hjem i Canada, hvor han har været på besøg siden Synodemødet, og overste den 20de til Petersburg. Han spillede og talte i ungdomsforeningen, som

### TIL JUL OG NYTAAR.

Stort Udvalg af Jule- og Nytarskort fra Norge fra 15c til højere Priser pr. Dusin, Børnebøger og Bøger passende til Julegaver for Voksne.

Bestillinger modtages på „Folketkalenderen“, der vil være rede til Forsending den 15. Dec. ligeledes på Synodalberetningen.

Godt Udvalg af Bibler, Psalmebøger og kristlige Bøger laves på Lager til billige Priser. Postordre fyldes prompt.

J. P. VISELL CO.

1114 Pacific Ave. Tacoma

hat har pris på det, og pastor Thorvilson, som har reist videtom fra fjelt til fjelt og hvit hollin, udtalte, at han aldrig hadde hat bedre pianofejlagelse til sit spil end vor organist, Miss Ludia Thompson.

Tre pludselige dødsfald i løbet av fjorten dage er meget i en tiden freds. Før har vært berettet om Pedersens og Millans hurtige bortgang, og nu har der atter vært et lignende tilfælde, det mr. J. Schons pludselig faldt død om på gaden. Begravelsen foregik fra hjemmet fredag i forrige uke. Mrs. Schons er en barskomsveninde av Mrs. Jøis, og pastor Jøis hadde til første hjem her i landet hos Mrs. Schons' forældre, mr. og Mrs. O. Gilbertsen, som bærer hjemme i Mac River Falls, Wis., hvor Mrs. Gilbertsen nu lever.

Før en Tid siden blev der skrevet for \$13.00 fra Burlington Menighed til Synodalen. Der skulde have stået „Fra Edison Menighed“. Summen udgjorde Halvdelen af Konfirmationsofferet.

D. E.

Brannsville, Wash.

Søndags Aften den 15de Nov. tilbragtes en meget hyggelig Stund. Det gik forledes til: Efter Guds-tjeneste oplyste Presten, at han vilde holde et Foredrag i Kirken om Aftenen og bad alle om at møde op. Folk drog, til behageligt hos Smilbaand, ikke fordi de skulde faa et saa udmærket Foredrag; ti alle disse hørte det skulde betyde undtagen Mr. T. Jøberg som den Aften maatte narres lidt; men vi beder om Undskyldning. Da Liden kom var Kirken fuld af Folk. Det begyndtes med at sange „Hærlighed er Væjsets Milde.“ Saa begyndtes det underlige Tema: „Bautforetning.“ og påviste at det var en Bant, som blev stærkere desto mere man drog ud af



den. Den kaldte den „Skjærligbedens Pant.“ og at den Pant ogsaa havde sine Aander i Bramboelle og især i Island Vase Næghed og denne Aften gjaldt det Søndagskollelerer og Kirkefanger T. Fosberg som nu skulde have en liden Bægel fra Skjærligbedens Pant. Nu ja, det blev ogsaa lidt med fra „Milde Sam.“ idet en Pakke med Pengar blev overrakt Kresgjæften. Ingen kan vel undre sig over at T. Fosberg blev overrasket med et saadant Joredrag. Kresgjæften talte med varme Ord og siden var det Rager og Skuffe. Efter Tvarningen underholdtes Forsamlingen med Sang, Taler og Deffamationer af de forskjellige Kresster.

H. S.

## Parkland, Wash.

Mademiet har nu 151 Medlemmer. Mere ventes.

Tarje Storaasli døde den 21de November efter en lang Sygdom.

Nellie Lee fra Nir. Wash., har

## Dr. J. L. Rynning

Norsk Læge

Provident Bldg., 10. & Pacific  
Kontor Timer—2 til 4 Efter. Om  
Søndagene Iftige Aftale  
Main 1957; Res., Madison 1003  
Tacoma, Wash.

## WEDDING STATIONERY

Printed or Engraved  
See my samples and get  
my prices

FRANK M. WALLER Printer,  
Cor. 12th & Pacific Ave.  
Main 145 Tacoma

John Holloque W. R. Thomas  
PARKLAND MERCANTILE  
COMPANY

Gen'l Merchandise, Groceries,  
Hardware, Hay, Grain, Feed  
Main 7483-J3 Parkland, Wn.

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel De "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vante der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. ear til Døren.

Det Norske Emigrant hjem,  
45 Whitehall St., New York.

varret her paa Besøg.

En hel Arbeidskræft er beskæftiget med at anlægge Bel mellem Pacific Avenue og Vase Vico. Begyndende fra Vase Vico skal denne Bel brolægges omtrent en Mil. Med Tid den blir uden Tvil hele Veien brolagt.

## Julle-Kalender for 1915.

Eugell-Luthers Julle-Kalender for 1915 har vi modtaget til Anmeldelse. Denne herlige Gave, som vort Lutheran Publishing House har udgivet, modtages altid med Glæde af de mange Læsere rundt omkring i vort Samfund.

Kalenderen har for det første et vakkert Billede af Luther College Concert Band, Carlo A. Sperati Dirigent. Dette Billede viser os, hvorledes vore Musikanter saa ud paa Krageshæden. Saa følger de almindelige Oplysninger, som en god Kalender indeholder.

Dermaa følger to Stoffer (svovet af Kalendermanden. Det ene har til Overskrift „3 Jesu-Ravn.“ det andet „Norges Hundredearsfest.“

Det næste er en interessant Julefortælling overlat (sa Luff ved H. Kavler. Den hedder „Patricks første Jul.“

„Minomissionen“ er en velkommen læstelig historisk Oversigt over Missions Arbejde i Maan. Den indeholder mange interessante Oplysninger om dette Arbejde. Den er ogsaa beriget med nogle Billeder fra Ocean. Det næste Støkke er: Guds Vebelen. Det er meget lærerigt. Saa følger: „Kom Sabbatens Dag hin, at du holder den hellig.“

Dermaast. Et stort Blade, saa, Den lille Marie, naar Gud traver, En praktisk Læremåde.

Dermaa følger Oplysninger om Synodens Skoler, Værdsjæftigbedanstalter, Tidsskrifter, Mission.

Der er ogsaa Formularer for Tønamenter til Synoden, dens Institutioner eller andre Øjstemaal.

Der er en fuldstændig Liste af de norske Konsuler i Amerika.

Saa er der en Fortælling over Synodens Embedsmænd. Ravn og Adresser paa alle vore Missionærer som ogsaa paa alle Prestes og Professorer i den norske Synode, Norske Kirke og Daaues Synode. Kall 104 Sider.

Kalenderen koster kun 10 Cents og kan faas i vort Lutheran Publishing House i Decorah, Iowa, eller Minneapolis, Minn. Alle her kan Kalenderen.

(Fortf. fra Side 3.)

Dr. Martin Luther.

mange Formaninger, ikke vilde se at foranne til Enighed med Kirken, ja maatte Hans Keiserlige Majestet forholde sig som et Forjaar for den fattigste Tro og befalede ham derfor i Løbet af 21 Dage under hans Beskyttelse, under sikkert Veide at begyve sig hjem og underlign hørten med Stadten eller Skrift ophidse Kolfet Luther svarede: „Som det har behaget Herren, jaledes er det sket: Herrens Ravn være lovet!“

Han talte de Høstere og Skenderne paa det udmyndte og forklarede med det saumt at han havde intet andet lart, „end at en Reformation efter den hellige Skrift — derom havde han flittig bedet — maatte blive foretaget og bragt tilstand — ellers vilde han for Hans Keiserlige Majestet og for Algets Skold gjerne gjøre og lunde sig i ost, Liv og Død, Være og Stant, og aldeles intet forbeholde sig, uden alene det eneste Guds Ord, at behende og vidne frit.“

Saaledes restte han den 16de April 1521 igjen ud af Worms, Det Keiserens Herald red foran ham ud af Sluden.

## Paa Wartburg.

Karlstein af Sachsen havde besluttet ved Luthers Ankomst fra Bremen at lade ham bringe i Zifferhed for hans Fiender, og Luther indvilligede endelig i dette Raad. (Hønt han hellere havde udvædt sit Blod til Vidnesbyrd om Sandheden. Saaledes blev Luther paa sin Tilbagereise til Wittenberg holdt i et rovt fro sin Leblagere af nogle forfædte Kæmpe og ført til Slottet Wartburg, hvor han opholdt sig i ti Maaneder, forældt som Ridder under Ravn af Junker Georg. Dette sidste i Begyndelsen alene hans fortroligste Venner. Hans Fiender udvædte derimod med Glæde det Raatte, at han var død. Selv Hres han til en Ven: „Jeg er en underlig Jøng, som lider her ikke alene med min Vilje men ogsaa med Modhøje; med min Vilje, fordi Herren saa vil have det. Men med min Vilje, fordi jeg gjerne vilde være ude blandt Kolfet for Guds Teds Tjæne.“

Dette første Opbald paa Wartburg, (thi saa kaldte han Wartburg efter Kap. 1. 9) var rigt paa vigtige Erfaringer for Luther; thi han led ikke alene her mange hærkelige Synodeme, men ogsaa hærke Besynninger i Zinder; han flagede over sin oandelige Jæftelighed, over Kangel paa Tøbet i Bommen, over Dorffhed og Svøchje og over nogen Elendighed, som at han næsten kom paa de Taster at Gud havde ganske vendt sig bort fra ham. Derfor kom endnu udvør-

tes Straf, gennem hvilken Satan forsøgte at gjøre ham angstelig, men hvilken han overvandt ved at vije Jøngs. Værdsjæftig er det med hans Besjendelse, at sandanne og lignende Svors er langt tungere at bære i Ensomhed end blandt Venner, som lunde opmuntre og trøste os med Guds Ord.

(Fortf.)

## THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.
2. Intermediate Grade.
3. Advanced Grade.

4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Aikson, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Aikson has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organizations during the present year.

The plan is to render several programs and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in staging will furnish material for the choruses.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 12 weeks (1 lesson per week) \$15.00.

## C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau  
910-912 Syd Tacoma Ave.  
Main 7745 Tacoma, Wash.



P. Oscar Storlie & Co  
Norsk Begravelses Bureau  
Telefon: Main 1122



## Petersburg, Alaska.

Der er i det tidligere Alaska ligger en liten by paa ca. 700 indbyggere, hvorav nær paa 9 og 10 indbyggere er nordmande, og de fleste av disse er fra Norge.

Byens hovednæringsvei er fiskeri og fiskehandel. Befolkningen minsker og stiger efter årstiden, og paa denne tid kommer fiskerne tilbake igjen fra sommerfangsten.

Den første mission i denne by begyndtes av presbyterianerne, og det skal de ha tal for. Si postlønner det, at andre tar sig av overt næste folk, hvor der intet blir gjort av den næste kirke.

Som vi ikke tar seg, var post. Christensen den første, som besøkte byen paa sin Alaskatur. Senere ble det postne Sandnes og Bjerte der en tid, og endelig ansluttet post. Thorvilson, som nu har virket der et omtrent 10 år. Presbyterianspresten uttrykkelig rigtig broderlig, det han erkjendte, at Petersburg var en uvelutviklet arbeidsmark, som han trodde tilbrakte.

Et post. Thorvilson har sagt sig i søken med sig og skal for at samle sine landmands beroppe om ledres tro paa fadrens frelse, som man se av, at han foresat sit hjem i Winnipeg, hvor familien paa grund av de store berne skoleforhold opholder sig, for at una frem. De fiskerne kommer hjem, skjønt der bare er en liten skand, til han, om han hadde fortalt i Winnipeg, kunde ha seiret lederskap. At møte de hjemvendende fiskere med noen kirke var ham viktigere. Det er missionsarbeidet.

Kort Guds ord er en forsøgsplan det utvalgte for at kunne bygge en menighet og samle folk til gudstjeneste. Det er en kirke, som presbyterianerne vil overlade og billig, idet de har bet om at for den sunn igjen, som deres samfund hadde lagt i eiendommen; men skjønt det bare dreier sig om et par tusen dollars eller deromkring som er ikke den lille missionsarbeidet skand til at greie det. Skjønt tranges udeutske, og da det er den eneste kirke i hele byen, er det hardt at la det arbeide falde av mangelen paa folk, og derfor stilles denne lille beretning med det spørsmål: "Oven vil hjelpe?"

U. G. P.

U. G. P. — Alle for var overbevisende vedfæstet for Post-Intelligensen som med sin journalistiske artikler om post. Thorvilson og, hvad han hadde ba sagt om sig selv, sin skuffelse og sit arbejde. Da jeg hørte jantinen mellem postlønner og "reporteren," som jeg bevise, at post. Thorvilson ikke la det, som der haar. Post. Thorvilson fortalte meget nøjternt om sig

og sit arbejde. Som ja i. Et. Ikke, at de hadde bygget hans kirke og prestebolig eller, at der som la mange til gudstjenestene paa grund av hans spill. Det er, hvad vi paa ingenting falder "jantinen, pure and simple" hvilket bered bevise.

D.

## Til vore Menigheder.

"Pacific Herald" vil gjerne høre, om alle vore Menigheder vilde være villige til at indlatte en i sin side, som kunde samle nye Abonnenter og modtage Pengene for "Herald" for dem, som er Abonnenter.

Om Menighederne som sig skand til at gjøre dette, vilde det blive til stor hjælp for Bladet.

Ku Hal Menighederne snart holde sine Karstader. Gadel holder disse for Kystaar, andre efter. Ell de ikke af Interesse for Missionen og vort skolearbeide være som denlig at samle somme denne vor Ven og give os deres Støtte og Hjelp?

"Herald" vil med Glæde sende Eksemplarer af Bladet til, laadanne, som maatte ønske at arbejde for Bladets Udbredelse.

Men ikke dette, men lag det frem paa Menighedsarbeidet.

Alle Abonnenter for Bladet frit fra nu til Kystaar.

Vi gjengiver udeutske en Artikel fra Pastor Bergesen, som stod i Tidning Menigheds Blad for Oktober. Det vil læses med Interesse.

## Fra Amerika.

Pastor B. E. Bergesen, prest ved den norske lunde i Amerika, har sendt os nedenstående brev, som holdes vi bringer den ærede forfatter vor hjertelige tak.

Tilslutning Menighedsblad!

Jeg vet ikke, hvem sender dig til mig; men det vet jeg, at jeg er glad over, at du kommer. Jeg sender ikke din redaktør, men jeg sender den Gud, som prøver at lulle til, og som har ogsaa jeg — av hans egen Rande — jaat la at tjene. Jeg sender ikke den menighet, som du tjener; men overbevisning det er kristent menighedsblad, det er jeg interessert, for det er jeg vi beder og arbeider for det ogsaa. Jeg sender ikke, mig bevist, en eneste av eder troende i den menighet; men naar jeg kriet eders blad, da smager det i min hjert: En Gud og alles lader — en aad i alles rost — — et lag for sammen dit — — et lag i Jesus Krist. Ove jeg, trods forskjellige i aandens retninger — sender den aad, der leder jeg: "I Mandens samfund vunderer vi da den store pilgrim-

gang og jenter med hverandre det første Slægt jeterkong."

Over hvert det er — ja det harit efter enhver med Gud selv i skiltet — at alle troende av alle samfund over den hele Jord som stende sig som medlere av: "En drølig, stundelig, friskelig kirke, de belliges kontent." Det som ja alle de, som ved den Helligaand er fremmet til troen paa "Gudernes forlæste, Guds opstandelse og det evige liv ved Jesus Kristus, Guds og menneskenes la, om hvilken Guds (Kap. 6) siert: "Straffen som paa ham, for at vi hadde ha trod."

Det er et av de mange bevis for for kristentrosens overmenneskelige væsen, at denne enet og firkens samfundet (medvoren og sammensatt med fortiden) er blitt bevarer under forskjellige samfund magtdage, gjenoms rationalisme og pietisme, i fangdomme og revolusjon, statskirke og frikirke. Mange av disse bitre strider og fornuftsbeviser har vært i det, med triumfens hæl, vært i hertilgjet, med fortidens taarer, lagt eller heft, haaret eller frugtet, at nu var det forbi med fristendommen, men midt i dette høres en røst: "Ovi er I som frugttagtig. I sidet troende? Det vil falde mine hender haardt at slampe med brod-

## PACIFIC DISTRIKTETS PASTER.

Aaberg, O. H., Kasserer for Parkland Barneheim, Parkland, Wash.

Bastson, H. E., Silvana, Wash.

Bergesen, B. E., 1727 W. 66th St., Seattle, Wash.

Blakkum, I., Box 175, Rockford, Wash.

Belgum, E. E., 823 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4191.

Borgs, Rev. Olof, 1555 11th Avd. E., Vancouver, B. C.

Borup, P., Cor. A & Pratt St., Buraka.

Brevig, T. L., Teller, Alaska.

Bryvik, G. I., Genesee, Ida., Route 1 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4024 Wallingford Ave., Evjenth, Rev. R. U., 266 Hermann St., San Francisco.

Seattle, Phone North 2521.

Foumark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.

Foss, L. C., 1010 Franklin Ave., Seattle, Wash.

Groensberg, Past. O., 31 Collingwood St., San Francisco, Cal.

Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Tacoma, Wash.

Harstad, B., Parkland, Wash.

Phone 784-3-3.

Helleboen, O. G., 810 No. 2nd St., Yakima, Wash.

Hendrickson, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.

Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Johansen, J., 304 J St., Fresno, Cal.

Lane, Geo. O., 1464 Irac St., Bellingham, Wash.

Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.

Nesta, Th. P., 417-29th St., Astoria, Oregon.

Norgaard, C. H., 230 Lombard Ave., Everett, Wash.

Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4279.

Otteson, Past. Otto, 714 29th St., Astoria, Oregon.

Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.

Pruza, Past. H. A., So. 310 Chandler St., (in rear of church, E. 312 Third Ave.), Spokane, Wash.

Pruza, O. J. H., 2613 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.

Rasmussen, L., Burlington, Wash.

Sandmel, A., Port Madison, Wn.

Skuahovd, M., Stanwood, Wash.

Stensrud, E. M., 2435 Howard St., San Francisco, Cal.

Stuh, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.

Thorge, R. O., Marshfield, Ore.

Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

White, A. O., Ellerton, Oregon.

Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Leknes, Andrew L., Kasserer for in drenselionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.

Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem, 1016 Champion St. Bellingham, Wa.

Phone Main 7220

**Carl B. Halls**  
Norsk Advokat

408 Lyon Building

Third & James Seattle, Wn

Luthersk Bokmission, Bergen, Norge, utdeler gratis Audegtesker, kristelige Fortællinger og Sangb. Ialt udelt 1.600.000. Vnr med og delta Arbeidet.

## The Stephen Home.

Naar Du kommer til Portland, Ore., tog ind paa The Stephen Home (det norske hjem for unge Mand.) Vene, billige Værelser for Rejsende. Stephen Home, 249 1-2 Holliday Ave., Portland, Ore.

## PARKLAND MEAT MARKET

H. Berger, Proprietor

Dealer in

Fresh, Salt and Smoked Meats  
Live Stock of All Kinds  
Bought and Sold  
Phone Main 7843-R3

## St. Johns House.

Furnished Rooms, single and for Housekeeping. Reasonable Prices.

T. K. SKOV, Propr.

1020 1-2 So. Tacoma Avenue

Phone Main 2565



den. Jeg vil bygge min menighed, og helvedes porte skal ikke faa overhaand over dem. Den dag kommer, da alle skal høre sine sine og besjende at Jesus Kristus er en Herre til Gud Faders ære!"

Du er nu deres tilhængere, Politair, Vaine, Jagerhall eller Jøben mod sit: "Al religion maa falde?" Idag bestræfter menneskene sig mere med Kristus end nogeninde. Regle til fald andre til oprejsning — men bestræftige sig med Kristus maa de alle tænksomme mennesker, selv i det 20de århundrede efter at steen luffet sig over den forsvarede sønnermands grav. Enten man griber ham som sin Gud og Frelser, eller man bestræfter hans navn til at jænke falske religioner med (f. eks. Christian Science, spiritualisme, theosofi, unitarisme etc.), eller man opent forsætter ham aldeles — alle tænksomme Mennesker maa ta ham med i beregningen, og en trediedel af jordens befolkning har idag — ialfald i det ydre — stillet sig under kristi forfælgelse. Der har aldrig været saa megen alvorlig samtale om Kristus — for og imod — i verdens historie som idag. Her i Amerika diskuteres religionen intens i pressen og alle steder — ja ved store politiske møter jænges talmer.

Vad det nu være, at mange diskutere for at diskutere, mange for at møtte, mange for hyllet interesse, ja selvom mange af hjerterets tro — faktisk er altfaa at i dette land møter man altid Kristus enten i ven eller fiende. Vad os se paa verdens ledere idag — fyrster og lærde — alle tar de standpunkt over for Kristus. Man kan fristes til at tro, at enkelte ting (ikke mindst frien) tyder paa at det ofte er bare utænksomheden — faktisk er dog, at han, er født i ringhet, levet i fattigdom, døde i elendighed, idag efter haaret 2000 aars forløp — har et saant tal i hele verden, at man enten maa tro ham eller bestræffe ham eller halle hans navn. Man kan simpelthen ikke la ham være. Den, som vil prøve paa at undgaa at mindes Kristus vilde nok erfare som den, der skalde læse "Fader vor" uten at tænke paa noget andet: "Nei, nu tænker jeg, id paa at jeg ikke maa tænke paa noget andet."

Kon selve Simon, da han tog arbeiderbarnet i sine arme og sa: "Denne er sat mange til fald og oprejsning og til et tegn, som blir mot sagt," ante, at efter et par turen aar skalde dette endnu være tilfælde, ja, mer end nogeninde, saa at Jesus idag staar som det brokar midt i elven. Hvor vandet stilles ad — noget til høire, noget til venstre — mens brokarret staar der — like fast. Vandet

maa møte brokarret, og der maa det stilles ad. Slik stod Kristus for Simons aard, slik staar han idag midt i menneskestrømmen, som man hører om ham, høre om ham og maa vælge — høire eller venstre. Det er dem, som ikke liker at maa gjøre valget — de har prøvet at sjerne brokarret, og da det ikke lykkedes, har de leet ad det og sagt: "Det er intet brokar, det er bare indbildning," men saa løner de mot det (saa de bare ved at møte en ensfoldig troende sjæl) og de hørte: "Doo som ikke er med mig, er mot mig." Man kan ikke komme undv.

Vad os ikke tape motet! Jesus lever! Det ser mest ut, det er jaudt! Krig mellem jaakaldte "kristne" laude! Intet liv i menighetene! Gjem uten lusandagt eller religiøse biade! Hjerter, som kan være tilfreds hjemme eller ute om søndagen, mens andre jantles med Jesus (Math. 18, 20) i Gudshjeme! Kirkefolk, som jamaajuster, jamaajøper, jamaahater! Belstandsfolk, som gir litet eller ingenting til Guds rikes utbredelse! Ja det ser jmaant ut; men i min sjæl lyder: "Der er endnu 7000, som ikke har høiet sine for Naal!"

Der er tre ting, vi skal undres over paa dommens dag, er der sagt: At der er saa mange paa den høire side, som vi ikke hadde ventet der, at der er saa mange vorte, som vi hadde ventet der, og det, som skal forundre os mest — at vi selv — arme sandere og mangelfulde kristne — kunde bli frelst. Ja, underlig skal det bli den dag, naar menneskene for evig skal deles aabenbart i de to flokke, som de all her paa jorden (som end ujnligere for os, ja dog like saa tydelig for Gud) er delt i.

Gud velsigne da eder prest og arbeide i Tjalling menighet — her i "arbeiderne" i Herrens vingard. Vi har her tre flokke "kirkefolk". Naar presten skal trække sit læs som op en bakke, er der nogle, som sætter sig op i vognen og vil, at presten skal trække dem ogsaa, andre lønes, dette er for meget for presten, og følger med av sig selv, og saa er der en liten flok, som ikke alene gaar selv villig med, men de skaver endog paa og skaver sin prest. Har dere tre flokke i Tjalling? Til hvilken av dem hører du? Er du blandt dem, som bare frestjerer, følger og skaver byrden? Eller er du en av dem, som gaar fornsiet med og tænker: Presten går sit bedste, lad os ikke skage, men gaa med? Eller er du blandt dem, som ikke alene ikke holder igjen, men virkelig sætter skulderen til og skaver paa?

Naaste jeg engang skriver litt om de ydre saar, vi her arbeider under i

de nordamerikanske kristelige forhold. Gud gi os alle lyst og lykke med jællefangten.

Eders i Kristus,  
B. F. Bergesen.

Den 16de November blev "Federal Reserve Banks" aabnet paa Ordre fra Secretary McAdoo. Bankerne siger, at det vil forsøge Pengerne, som er i Umgang med fra \$250,000,000 til \$400,000,000.

Assurancekompanierne i London beregner, at Tabet i Weims, Frankrig, overstiger \$200,000,000.

Verdens Afsalg af Suede i 1911 anslaaes til 3,741,018,000 Pundels, imod 4,125,310,000 ifjor. Stor Britannien, Italien, Spanien, Ungarn og Rusland, som almindelig producerer mere end to Trediedele af Europas Suede har iaar 237,000,000 Pundels mindre end ifjor. De Forenede Stater, Canada, Argentina, Britisk Indien og Australien rapporterer officielt, at Suedemængden iaar er 1,586,606,000 Pundels, hvilket er 60,000,000 Pundels mindre end ifjor.

De Forenede Stater producerede \$92,000,000 Pundels af hvilke ca. \$25,000,000 Pundels vil blive opbrugt her; 77,000,000 trænges til Saakuede; der vil da blive 200,000,000 Pundels til Udselet.

Japans Keiser hjælper et kristeligt Hospital. Japans Keiser, Haohibito, har givet 50,000 Yen (\$25,000) til Hjælp for at bygge St. Luke's International Hospital i Tokio. Hospitalet skal styres af den Protestantiske Episkopi Mission.

Den 20de November blev det offentlige besjendingsort, af Japans Premier, Okuma. Han sagde, at det er Keiserens Lulle paa denne Maade at fremme og befæste god Forstaaelse blandt Landene.

\$40,000.

Judenarer til en Værdi af \$40,000 bestaaende af Mel, Risengryn og Erter (600 Tons) blev sendt til Belgien til Enten og Nederlæse. Det er gjennem Christian Herold Bengene er indkommet. Der er 800,000 Belgiere i Holland, fire Gange saa mange i England, som alle har flyttet fra sit at Krigen berjede Land.

Krigen og Neutralitet.

Det er meget at beklage, at forstandige Mennesker ikke kan holde Tungen angaaende Krigen, men maa sent og tidlig udtale sig til Fordel for en Nation, som nu fører Krig mod andre.

Sor President talte indige, velkendte Ord, naar han bad Amerikas Folk om, at de ikke skalde tage Parti for eller imod nogen af de krigsførende Magter. Lad os vente med vor

Dom til efter Krigen, da først vil man kunde begynde med at faa Visshed for dette og hint, som nu er en Gaade.

Vi kan ikke andet end beklage, at jaardanne Mand, som Chas. B. Elliot, Ex-president af Harvard Universitet og Professor George Burton Adams, Professor i Historie ved Yale Universitet og andre, naar de offentlig og skarpt tager Parti for en Nation og angriber andre.

Min Tale tjener ikke vort Land til det gode. Der er nok af dem i Europa og i Amerika, som prøver paa at blande de Forenede Stater ind i Krigen. Derfor lad os være sindige. I denne Sag kan vi gjerne bruge Michelsens Ord fra 1905: "Nu gjælder det at holde sig fast."

Raisovlingen for iaar vil beløbe sig til 2,705,692,000 Pundels. Solgt til den høie Pris, som Krigen har foranlagt, vil dens Værdi være \$1,885,867,324. Den er værd tre Gange saa meget som Sueden; to og en halv Gang mere en Sølv.

"Baby-Saving Tax" er det nyeste Nyt fra Boston. En vis Dag skal sættes tilfælde for at undersøge Mødre og Sagspleierster om de vigtigste Ting vedrørende Pleien af Smaabørn. Man haaber paa denne Maade at kunne formindskede Dødeligheden blandt Børn. Af Børn, som dør, dør de fleste for de er en Maaned gamle. Men lad os Kristus ogsaa lægge os paa Dierte Spælepleien af vore Børn. Opsøder dem i Tugt og Herrens Formaning.

Hvordan Luther præste. "Naar jeg præster," siger Luther, sætter jeg mig paa det lavest mulige Standpunkt; jeg ser ikke paa de Herre Doktorer og Magistre, af hvilke der moaste er en halv Snæs Slutter tilfælde, men paa de mange Smaafolk og unge Mand og kvinder, og Barn, der er tilfælde i hundredevis. For dem præster jeg, til dem henvender jeg mig; de trænger til det, og vil de andre ikke høre mig, staar Døren aaben. Alle vore Prædicener skalde være saa simple, som mulig. Skalde jeg i dem tage Henjem til de Lærde, da gjorde jeg intet godt. Forstaar jeg end Græsk og Latin, saa sporer jeg det, til vi Lærde kommer sammen. Da gjør vi det undertiden saa broget at Vorherre selv maa forundre sig derover. Vil Preiken præste lærde og høitruende, staar de arme Folk og glør paa ham, som en flo paa en rødmet Port."

Paa den Uge, som endte med den 1de November, udsættis fra de Forenede Stater til Udlandet 4,129,988 Paller med Bomuld. Dette er det meiste siden Krigenes Udbrud.

En billig Religion skabte aldrig en værdifuld Karakter.